

**АНКЕТА ПОТЕНЦИАЛЬНОГО КЛИЕНТА –
ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА, НЕРЕЗИДЕНТА РФ¹**

QUESTIONNAIRE OF POTENTIAL CLIENT –
LEGAL ENTITY NON-RESIDENT OF THE RF

АО «Райффайзенбанк» (далее - Банк) оставляет за собой право запросить любую дополнительную информацию о потенциальном клиенте (далее – Клиент), ее учредителях (участниках, акционерах), представителях, выгодоприобретателях, бенефициарных владельцах и контрагентах в целях их идентификации/

AO Raiffeisenbank (hereinafter – the Bank) reserves the right to request any additional informational about the potential client (hereinafter – the Client), its owners, representatives, beneficiaries, beneficial owners and counterparties for the purpose of their identification

1. Общая информация/ General information

Полное наименование Клиента (на языке оригинала и на русском языке)/ <i>Full name of the Client (in language of the country of origination and in Russian)</i>	
Страна основания/ <i>Foundation country</i>	
Страна регистрации головного офиса/ <i>Head office country of registration</i>	
Номер и дата разрешения на открытие представительства на территории РФ (для представительств на территории РФ)/ <i>Number and Date of the Permission to establish a representative office on the territory of the RF (for representative offices in the RF)</i>	
Номер и дата Свидетельства Государственной регистрационной палаты (для представительств на территории РФ)/ <i>Number and Date of the Certificate of the State Registration Chamber (for representative offices in the RF)</i> Регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации (в случае отсутствия Свидетельства)/ <i>Registration number of the legal entity at the place of foundation and registration (in case of the Certificate absence)</i>	
ИНН (для представительств на территории РФ)/ <i>TIN (Taxpayers Identification Number for representative offices in the RF)</i> КИО (если применимо)/ <i>FCC (Foreign Client Code, if applicable)</i>	
КПП/ <i>IEC (Industrial Enterprises Classifier)</i>	
ОГРН (если применимо)/ <i>PSRN - Primary State Registration Number (if applicable)</i>	
Дата внесения записи в ЕГРЮЛ (если применимо)/ <i>Date of state registration (if applicable)</i>	
Основной вид деятельности (код ОКВЭД в числовом формате) ² / <i>Main activity (code of Russian Classification of Economic Activities – OKVED, in numerical format)</i>	
Юридический адрес Клиента (адрес (место нахождения) - страна, город, улица, дом, строение и т.д. - <i>внесен в единый государственный реестр (отражается в выписке из ЕГРЮЛ), либо согласно Торгового реестра, Сертификата)</i> <i>Legal address (postal code, country, city, street, house, building - included in the State Register (indicated in the Extract from the Register) or under Trade Register or Certificate)</i>	
Для представительств, филиалов - юридический адрес (индекс, страна, город, улица, дом, строение) по Положению о филиале, представительстве)/ <i>For representative offices, branches, subsidiaries - Legal address (postal code, country, city, street, house, building - under Provisions on the branch, representative office)</i>	

¹ В случае изменения любой информации о Клиенте, его представителях, учредителях (участниках, акционерах), выгодоприобретателях, бенефициарных владельцах, указанной в настоящей Анкете, Клиент обязуется предоставить Банку не позднее 3 (Трех) календарных дней с даты изменения актуальную информацию

In case any changes occurred in the information specified in the present questionnaire about the Client, its representatives, owners, beneficial owners, beneficiaries, the Client is obliged to present to the Bank the actual information not later than 3 (three) calendar days from the moment of these changes

² Указывается код ОКВЭД согласно учредительным документам (код основного вида деятельности который внесен в единый государственный реестр и отражается в выписке из ЕГРЮЛ в разделе «Сведения о видах экономической деятельности» - Тип сведений «Основной», либо код фактической деятельности, приносящей наибольшую прибыль). Не менее 4-х цифровых знаков
Specify code OKVED according to founding documents (code of main type of activity which is included in the state register and it is in the extract from the register in the section «Information on types of economic activity» - type information «Main» or actual activities that generate the most profit). Not less than 4 numeric characters.

<p>Адрес фактического местонахождения (индекс, страна, город, улица, дом, строение - <i>подлежит указанию в Карточке с образцами подписей и оттиска печати</i>) Address (postal code, country, city, street, house, building) (should be specified in Card with samples of signatures and impression of seal)</p>	<p><input type="checkbox"/> Совпадает с юридическим адресом/ <i>Same as Legal address</i> <input type="checkbox"/> Не совпадает с юридическим адресом. Пожалуйста, укажите/ <i>Differs from Legal address. Please specify:</i></p> <p>Настоящим подтверждаем присутствие постоянно действующего органа управления, иного органа или лица, которые имеют право действовать от его имени без доверенности, по указанному выше адресу фактического местонахождения/ <i>Hereby confirm presence of permanently operating administrative body, a different body or person which are authorized to act on the legal entity's behalf without a power of attorney at the legal address</i></p>
<p>Почтовый адрес/ <i>Postal address</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Совпадает с юридическим адресом/ <i>Same as Legal address</i> <input type="checkbox"/> Совпадает с адресом фактического местонахождения/ <i>Same as Address</i> <input type="checkbox"/> Не совпадает с юридическим или фактическим адресом/ <i>Differs from Address or Legal address.</i> Пожалуйста, укажите: <i>(please specify):</i></p>
<p>Контактная информация³/ <i>Contact Information</i></p>	<p>Ф.И.О./ <i>Full name:</i> Должность/ <i>Position:</i> Телефон/ <i>Phone numbers</i> (в формате/ <i>in the format +7 (XXX) XXX-XX-XX</i>): E-mail:</p>
<p>Принадлежность к группе взаимосвязанных компаний/ <i>Belonging to the Group of connected companies</i></p>	<p><input type="checkbox"/> НЕТ/ NO <input type="checkbox"/> ДА/ YES Пожалуйста, укажите наименование группы взаимосвязанных компаний/ <i>Please specify the name of the Group of connected companies:</i></p> <p>Страна регистрации головного офиса/ <i>Head office of country of registration:</i></p>
<p>Годовая выручка Клиента/ Группы взаимосвязанных компаний/ <i>The total annual sales of Client/ Group of connected companies'</i> Если Клиент входит в Группу взаимосвязанных компаний (в поле «Принадлежность к группе взаимосвязанных компаний» указано «Да»), указывается годовая выручка Группы взаимосвязанных компаний/ <i>If the Client belongs to the Group of connected companies (field «Belonging to the Group of connected companies» marked as «Yes») please specify the total annual sales of Group of connected companies'</i></p>	<p><input type="checkbox"/> До 61 млн. руб./ <i>Less than RUB 61 Mio.</i></p> <p><input type="checkbox"/> От 61 млн. руб. до 500 млн. руб./ <i>From RUB 61 Mio. to RUB 500 Mio.</i></p> <p><input type="checkbox"/> От 500 млн. руб. до 5 млрд. руб./ <i>From RUB 500 Mio. to RUB 5 Bln.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Более 5 млрд. руб./ <i>Over RUB 5 Bln.</i></p>
<p>Предполагаемые годовые обороты по счету Клиента (в млн. руб.)/ <i>Estimated annual account turnover (Mio. RUB)</i></p>	
<p>Цель установления и предполагаемый характер деловых отношений с Банком/ <i>Purpose and the estimated type of business relationship with the Bank</i></p>	
<p>Наличие задолженности по обязательным платежам в бюджет и во внебюджетные фонды/ <i>Existence of indebtedness on payments to the budget and the non-budgetary funds</i></p>	<p>НЕТ/ NO <input type="checkbox"/> ДА/ YES <input type="checkbox"/> пожалуйста, укажите информацию о задолженности/ <i>please specify information on indebtedness:</i></p>
<p>Наличие задолженности по выплате выходных пособий и оплате труда лиц, работающих или работавших по трудовому договору/ <i>Existence of indebtedness on payment of dismissal benefits and labour remuneration with the persons working under a labour contract</i></p>	<p>НЕТ/ NO <input type="checkbox"/> ДА/ YES <input type="checkbox"/> пожалуйста, укажите информацию о задолженности/ <i>please specify information on indebtedness:</i></p>

³ Клиент настоящим дает Банку поручение и согласие на передачу любой информации, которая получена Банком в ходе отношений с Клиентом и будет направлена Банком Клиенту в его интересах, на любой адрес электронной почты и на любой номер мобильного телефона, предоставленные Клиентом, а также подтверждает, что ознакомлен с тем, что указанные каналы связи не обеспечивают максимальную степень защиты передаваемой по ним информации, и отказывается от любых претензий (в том числе, материальных) к Банку в случае доступа третьих лиц к передаваемой по ним информации, что может повлечь негативные обстоятельства для Клиента. Для обновления, дополнения контактных адресов электронной почты, номеров мобильных телефонов Клиент направляет в Банк заявление в системе «Банк-Клиент» в виде документа свободного формата или на бумажном носителе/ *Hereby the Client gives the Bank instructions and consent to the transfer of any information which is obtained through the Bank's relationship with the Client and will be sent by the Bank to the Customer in its interest, to any e-mail address provided by the Customer to the Bank as a contact email address and to any number mobile phone provided by the Client as a contact mobile number. The Client confirms that he is familiar with the fact that e-mail and mobile communication are not the communication channels that provide the high degree of protection of data transferred on, and waives any claims (including material) for the Bank due to the fact that from the use of e-mail or mobile communication information transmitted through them, could potentially be made available to third parties that may result in negative circumstances for the Client. To update or supplement the contact e-mail addresses and mobile phone numbers of contact persons authorized by the Client, the Client send to the Bank an application in the system «Client-Bank» in the form of free document format or on paper.*

Наличие обязательств по возврату кредитов, займов, включая неисполненные обязательства/ <i>Existence of loan, credit obligations, including overdue obligations</i>	НЕТ/ NO <input type="checkbox"/> ДА/ YES <input type="checkbox"/> пожалуйста, укажите информацию об обязательствах/ <i>please specify information on obligations:</i>
Основные контрагенты/ <i>Main counterparties</i>	Пожалуйста, укажите 2-3 основных контрагента (<i>наименование, ИНН, КИО</i>)/ <i>Please specify 2-3 major counterparties (name, TIN, FCC):</i>
Характер операций, которые предполагается проводить с использованием банковского счета в Банке/ <i>Character of transactions, which the Client plans to conduct via the Bank</i>	Операции в рамках договора банковского счета, в том числе/ <i>Transactions under bank account agreement, i.a.:</i> - операции по снятию денежных средств в наличной форме/ <i>transactions on the withdrawal of monetary assets in cash</i> ДА/ YES <input type="checkbox"/> НЕТ/ NO <input type="checkbox"/> - операции, связанные с переводами денежных средств в рамках внешнеэкономической деятельности/ <i>foreign trade transactions connected with funds transfer</i> ДА/ YES <input type="checkbox"/> НЕТ/ NO <input type="checkbox"/>
Источник происхождения денежных средств/ <i>Source of monetary funds</i>	<input type="checkbox"/> Продажа товаров/ <i>Sale of goods</i> <input type="checkbox"/> Реализации платных услуг (выполненных работ)/ <i>Sale of paid services (performed works)</i> <input type="checkbox"/> Операции с недвижимостью (купля, продажа, сдача в аренду)/ <i>Real estate transactions (sale and purchase, renting)</i> <input type="checkbox"/> Сдача в аренду имущества (оборудования)/ <i>Renting of property (equipment)</i> <input type="checkbox"/> Операции с ценными бумагами/ <i>Transactions with securities</i> <input type="checkbox"/> Заемные, кредитные средства/ <i>Loan funds</i> <input type="checkbox"/> Дивиденды, проценты, иные пассивные доходы/ <i>Dividends, interests, other passive income</i> <input type="checkbox"/> Продажа компаний (долей/акций в уставном капитале)/ <i>Sale of companies (corporate participation)</i> <input type="checkbox"/> иное (пожалуйста, укажите)/ <i>other (please specify):</i> _____

2. Информация об учредителях/ *Information about the owners*

2.1. Данные о юридических лицах/ *Information about owners – legal entities*

Полное наименование юридического лица (на языке оригинала и на русском языке)/ <i>Full name of the legal entity (in the language of the country of origination and in Russian)</i>	
Размер доли в уставном капитале, в %/ <i>Share in the Charter Capital, %</i>	
Юридический адрес (<i>индекс, страна, город, улица, дом, строение</i>)/ <i>Legal address (postal code, country, city, street, house, building)</i>	
Страна происхождения/ <i>Country of origin</i>	
Страна регистрации головного офиса (<i>только для нерезидентов</i>)/ <i>Head office country of registration (only for non-residents)</i>	
ОГРН и дата внесения записи в ЕГРЮЛ (если применимо)/ <i>PSRN (Primary State Registration Number) and date of state registration (if applicable)</i>	
ИНН*/ <i>TIN (Taxpayers Identification Number)</i> КИО (<i>только для нерезидентов</i>)/ <i>FCC (Foreign Client Code - only for non-residents)</i> * в случае если учредителем является юридическое лицо – нерезидент, не зарегистрированное в РФ, указывается номер налогоплательщика иностранного государства/ <i>for non-resident owner-Client, not registered in the RF, specify tax identification number of the registration state</i>	
Дата регистрации/ <i>Date of registration</i>	

Настоящим Клиент подтверждает, что не имеет в структуре собственности юридических лиц, отличных от указанных в настоящем пункте (учредителей первого уровня структуры владения), с долей владения (контроля) более 25 %, и (или) иностранных структур без образования юридического лица (траст, фонд, т.п.) с долей владения (контроля) 25 % и более/
Hereby the Client confirm that it have no any entities in ownership structure, except referred in a current section (founders of first level of ownership structure), with share of ownership (control) more 25 %, and (or) unincorporated foreign structure (trust, fund, etc.) with share of ownership (control) 25 % and more

ДА/ YES

НЕТ/ NO (информация о структуре собственности (включая схему, раскрывающую полную цепочку владения Клиентом) предоставляется **отдельным документом**) / *Information about ownership structure (including scheme with full ownership chain of the Client) is provided in separate document*

2.2. Данные о физических лицах/ *Information about owners – individuals*

Ф.И.О./ <i>Full name</i>		
Размер доли в уставном капитале в %/ <i>Share of the Charter Capital, %</i>		
Дата рождения/ <i>Date of birth</i>		
Страна рождения/ <i>Country of birth</i>		
Место рождения/ <i>Place of birth</i>		
Гражданство/ <i>Citizenship</i>		
Пол/ <i>Sex</i>		ЖЕН/ F <input type="checkbox"/> МУЖ/ M <input type="checkbox"/>
Реквизиты документа, удостоверяющего личности/ <i>Identity papers</i>	Вид документа/ <i>Type</i>	
	Серия/ <i>Series</i>	
	Номер/ <i>Number</i>	
	Кем выдан/ <i>Issued by</i>	
	Дата выдачи/ <i>Date of issuance</i>	
	Код подразделения (если применимо)/ <i>Unit code (if applicable)</i>	
Данные миграционной карты/ <i>Migration card data*</i>		Номер/ <i>Number:</i>
		Срок действия/ <i>Validity period:</i>
Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ/ <i>Data of the document confirming the right of non-resident or stateless person to stay (live) in the RF*</i>		Тип документа/ <i>Type of the document:</i> <input type="checkbox"/> Виза/ <i>Visa</i> <input type="checkbox"/> Вид на жительство/ <i>Residence permit</i> <input type="checkbox"/> Разрешение на временное проживание/ <i>Temporary residence permit</i> <input type="checkbox"/> Иной документ, подтверждающий в соответствии с законодательством РФ право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ/ <i>Other document confirming according to the legislation of the RF the right of non-resident or stateless person to stay (live) in the RF.</i> Пожалуйста, укажите наименование документа/ <i>Please specify:</i>
		Серия (при наличии) и номер/ <i>Series (if applicable) and number</i>
		Срок действия (с/ по)/ <i>Validity period (from/ till)</i>
Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания (индекс*, страна, город, улица, дом, строение)/ <i>Address (postal code*, country, city, street, house, building)</i>		
ИНН (если применимо)/ <i>TIN (Taxpayers Identification Number, if applicable)</i>		

<p>Настоящим подтверждаем, что указанное выше лицо, его родственники занимают должности членов Совета директоров Банка России, должности в законодательном, судебном, административном, исполнительном органе РФ или других стран; должности в Банке России, государственных корпорациях и иных организациях, созданных РФ на основании федеральных законов; должности в публичных международных организациях/ <i>Hereby confirm that the above mentioned individuals, their relatives do hold the positions as board members of Bank of Russia, positions in legislative, executive, administrative, judicial authorities of the RF or any other country; positions in the Bank of Russia, state corporations or in any other organizations created in the RF according to the federal laws; positions in public international organizations</i></p>	<input type="checkbox"/> НЕТ/ NO <input type="checkbox"/> ДА/ YES пожалуйста, укажите страну, должность или воинское звание, степень родства для родственников/ <i>please specify country, position or military rank, degree of relationship</i>
---	--

3. Информация о бенефициарных владельцах^{4/} *Information about beneficial owners*

Наличие бенефициарных владельцев/ Existence of beneficial owners	ДА/ YES <input type="checkbox"/> НЕТ ^{5/} NO <input type="checkbox"/>
---	--

Информация о бенефициарных владельцах не заполняется, если Клиент является (в случае принадлежности к указанным ниже лицам, пожалуйста, отметьте нужное поле) *Information about beneficial owners is not to be filled by a Client being* (in case of belonging to the below mentioned persons, please mark the necessary field):

- органом государственной власти, иным государственным органом, органом местного самоуправления, учреждением, находящимся в его ведении, государственным внебюджетным фондом/ *a governmental body, other state body, a local self-government body, the institution which is under its jurisdiction, a state non-budget fund*
- государственной корпорацией или организацией, в которой Российская Федерация, субъекты РФ либо муниципальные образования имеют более 50 % акций (долей) в капитале/ *the state corporation or the organisation in which the Russian Federation, subjects of the RF or municipal formations hold more than 50 % of shares (stakes) in the capital*
- международной организацией, иностранным государством или административно-территориальной единицей иностранного государства, обладающей самостоятельной правоспособностью/ *an international organisation, a foreign state or the administrative-territorial entity of foreign state having a legal capacity of its own*

Ф.И.О./ <i>Full name</i>			
Размер доли в уставном капитале, в %/ <i>Share of the Charter Capital, %</i>			
Дата рождения/ <i>Date of birth</i>			
Страна рождения/ <i>Country of birth</i>			
Место рождения/ <i>Place of birth</i>			
Гражданство/ <i>Citizenship</i>			
Пол/ <i>Sex</i>		ЖЕН/ <i>F</i> <input type="checkbox"/>	МУЖ/ <i>M</i> <input type="checkbox"/>
ИНН (если применимо)/ <i>TIN (Taxpayers Identification Number), if applicable</i>			
Реквизиты документа, удостоверяющего личность/ <i>Identity papers</i>	Вид документа/ <i>Type</i>		
	Серия/ <i>Series</i>		
	Номер/ <i>Number</i>		
	Кем выдан/ <i>Issued by</i>		
	Дата выдачи/ <i>Date of issuance</i>		
	Код подразделения (если применимо)/ <i>Unit code (if applicable)</i>		
Данные миграционной карты/ <i>Migration card data*</i>		Номер/ <i>Number:</i>	
		Срок действия/ <i>Validity period:</i>	

⁴ Под «Бенефициарным владельцем» понимается физическое лицо, которое, в конечном счете, прямо или косвенно (через третьих лиц) владеет (имеет преобладающее участие более 25 % в капитале) Клиентом, либо имеет возможность контролировать действия Клиента, т.е. физическое лицо, обладающее хотя бы одним из следующих квалифицирующих признаков: 1) является участником, акционером Клиента, владеющим более 25 % долей, акций с правом голоса в уставном капитале Клиента; 2) косвенно (через третьих лиц) владеет более 25 % долей, акций с правом голоса в уставном капитале Клиента; 3) имеет возможность воздействовать на принимаемые Клиентом решения, в том числе об осуществлении сделок, несущих кредитный риск, финансовых операций, оказывать влияние на величину дохода Клиента/
Beneficial owner means a natural person who directly or indirectly (through third persons) owns (has a predominant stake of over 25 per cent in the capital of) a Client or has the possibility of controlling the actions of a Client, that is a natural person, possessing at least one of the following qualificatory indicators: 1) owns over 25 % of (voting) shares in the charter capital of a Client; 2) indirectly (through third persons) owns over 25 % of (voting) shares in the charter capital of a Client; 3) has the possibility to influence on Client's decisions, inter alia on carrying out transactions holding credit risk, financial transactions, to affect the Client's profit value.

⁵ Опция «Нет» не применима в случае наличия физических лиц, обладающих хотя бы одним из вышеуказанных квалифицирующих признаков бенефициарного владельца/
The option 'No' is not applicable in case of an individual existence possessing at least one of the aforesaid qualificatory indicators.

<p>Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ/ <i>Data of the document confirming the right of non-resident or stateless person to stay (live) in the RF*</i></p>	<p>Тип документа/ <i>Type of the document:</i></p> <input type="checkbox"/> Виза/ <i>Visa</i> <input type="checkbox"/> Вид на жительство/ <i>Residence permit</i> <input type="checkbox"/> Разрешение на временное проживание/ <i>Temporary residence permit</i> <input type="checkbox"/> Иной документ, подтверждающий в соответствии с законодательством РФ право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ/ <i>Other document confirming according to the legislation of the RF the right of non-resident or stateless person to stay (live) in the RF.</i> Пожалуйста, укажите наименование документа/ Please specify:	
	Серия (при наличии) и номер/ <i>Series (if applicable) and number</i>	
	Срок действия (с/ по)/ <i>Validity period (from/ till)</i>	
<p>Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания (индекс*, страна, город, улица, дом, строение)/ <i>Address (postal code*, country, city, street, house, building)</i></p>		
<p>Настоящим подтверждаем, что указанное выше лицо, его родственники занимают должности членов Совета директоров Банка России, должности в законодательном, судебном исполнительном, административном органе РФ или других стран; должности в Банке России, государственных корпорациях и иных организациях, созданных РФ на основании федеральных законов; должности в публичных международных организациях/ <i>Hereby confirm that the above mentioned individuals, their relatives do hold the positions as board members of Bank of Russia, positions in legislative, executive, administrative, judicial authorities of the RF or any other country; positions in the Bank of Russia, state corporations or in any other organizations created in the RF according to the federal laws; positions in public international organizations</i></p>	<input type="checkbox"/> НЕТ/ NO <input type="checkbox"/> ДА/ YES Пожалуйста, укажите страну, должность или воинское звание, степень родства для родственников/ <i>please specify country, position or military rank, degree of relationship</i>	

4. Информация о лицах, которые будут внесены в карточку с образцами подписей и оттиска печати Клиента (далее – КОП) и (или) будут действовать по доверенности/ *Information about persons signatories in the bank signature card and (or) acting based on the Power of Attorney*

Ф.И.О./ <i>Full name</i>		
Должность/ <i>Position</i>		
Дата рождения/ <i>Date of birth</i>		
Страна рождения/ <i>Country of birth</i>		
Место рождения/ <i>Place of birth</i>		
Гражданство/ <i>Citizenship</i>		
Пол/ <i>Sex</i>		ЖЕН/ F <input type="checkbox"/> МУЖ/ M <input type="checkbox"/>
Реквизиты документа, удостоверяющего личность/ <i>Identity papers</i>	Вид документа/ <i>Type</i>	
	Серия/ <i>Series</i>	
	Номер/ <i>Number</i>	
	Кем выдан/ <i>Issued by</i>	
	Дата выдачи/ <i>Date of issuance</i>	
	Код подразделения (если применимо)/ <i>Unit code (if applicable)</i>	
Данные миграционной карты/ <i>Migration card data*</i>	Номер/ <i>Number:</i>	
	Срок действия/ <i>Validity period:</i>	

<p>Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ/ <i>Data of the document confirming the right of non-resident or stateless person to stay (live) in the RF*</i></p>	<p>Тип документа/ <i>Type of the document:</i></p> <p><input type="checkbox"/> Виза/ <i>Visa</i></p> <p><input type="checkbox"/> Вид на жительство/ <i>Residence permit</i></p> <p><input type="checkbox"/> Разрешение на временное проживание/ <i>Temporary residence permit</i></p> <p><input type="checkbox"/> Иной документ, подтверждающий в соответствии с законодательством РФ право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ/ <i>Other document confirming according to the legislation of the RF the right of non-resident or stateless person to stay (live) in the RF.</i></p> <p>Пожалуйста, укажите наименование документа/ <i>Please specify:</i></p>
	<p>Серия (при наличии) и номер/ <i>Series (if applicable) and number</i></p>
	<p>Срок действия (с/ по)/ <i>Validity period (from/ till)</i></p>
<p>Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания (индекс*, страна, город, улица, дом, строение)/ <i>Address (postal code*, country, city, street, house, building)</i></p>	
<p>Настоящим подтверждаем, что указанное выше лицо, его родственники занимают должности членов Совета директоров Банка России, должности в законодательном, судебном, исполнительном, административном органе РФ или других стран; должности в Банке России, государственных корпорациях и иных организациях, созданных РФ на основании федеральных законов; должности в публичных международных организациях/ <i>Hereby confirm that the above mentioned individuals, their relatives do hold the positions as board members of Bank of Russia, positions in legislative, executive, administrative, judicial authorities of the RF or any other country; positions in the Bank of Russia, state corporations or in any other organizations created in the RF according to the federal laws; positions in public international organizations</i></p>	<p><input type="checkbox"/> НЕТ/ NO</p> <p><input type="checkbox"/> ДА/ YES</p> <p>пожалуйста, укажите страну, должность или воинское звание, степень родства для родственников/ <i>please specify country, position or military rank, degree of relationship</i></p>

5. Сведения о том, в чьих интересах открывается счет⁶/ *Information about in whose interests an account is opened*

<p><input type="checkbox"/> В интересах Клиента/ <i>In the Client's interests</i></p> <p><input type="checkbox"/> В интересах другого юридического лица (указать наименование, ИНН, КИО, государственный регистрационный номер, место государственной регистрации, адрес местонахождения; данные доверенности в случаях, когда применимо)/ <i>In the interests of another legal entity (specify name, TIN, FCC, state registration number, place of state registration, address, power of attorney data (if applicable))</i></p> <p><input type="checkbox"/> В интересах физического лица или ИП (указать ФИО; гражданство, дату рождения, данные документа, удостоверяющего личность (серия, дата выдачи, кем выдан, срок действия), адрес места жительства (регистрации), адрес места пребывания, ИНН (при наличии); данные доверенности (в случаях, когда применимо))/ <i>In the interests of another individual, individual entrepreneur (specify name, citizenship, date of birth, identity papers data (series, date of issuance, issued by, validity period), migration card data (date of issuance, validity period), address, TIN (if available), power of attorney data (if applicable))</i></p> <p><input type="checkbox"/> В интересах физического лица-нерезидента (указать данные документа, подтверждающего право пребывания, проживания на территории РФ (вид документа, серия, номер, дата выдачи, срок действия); данные миграционной карты (дата выдачи, срок действия), адрес места жительства (регистрации), адрес места пребывания, ИНН (при наличии); данные доверенности (в случаях, когда применимо)/ <i>In the interests of another individual non-resident (specify data of the document confirming the right to stay (live) in the RF (type, series, number, date of issuance, validity period), migration card data (date of issuance, validity period), address, TIN (if available), power of attorney data (if applicable))</i></p>
--

⁶ Под «Выгодоприобретателем» понимается лицо, к выгоде которого действует Клиент, в том числе на основании агентского договора, договоров поручения, комиссии и доверительного управления, при проведении операций с денежными средствами и иным имуществом/
Beneficiary means a person for whose benefit the Client acts, i.e. under a contract of agency service and contracts of agency, commission and trust in the course of transactions in amounts of money and other property.

6. Дополнительная информация о Клиенте (при наличии)/ Additional information about the Client (if available)

<p>Возможная аффилированность с другими клиентами Банка, наличие в составе учредителей или руководителей лиц, уже сотрудничающих с Банком и т.п. (указать полное наименование юридического лица, имя и должность учредителя или руководителя, уже сотрудничающего с Банком)/ Possible affiliation with other clients of the Bank; owners or management of the Client already cooperate with the Bank, etc. (specify full name of the legal entity, name and position of owners or management of the Client already cooperate with the Bank)</p>	
---	--

7. Дополнительная информация (ОБЯЗАТЕЛЬНА для Клиентов, не имеющих представительства на территории РФ)/ Additional information (OBLIGATORY for Clients, which do not have representative office in the territory of the Russian Federation)

<p>Наименование и местонахождение иностранных банков, в которых открыты банковские счета, характер и продолжительность отношений с этими банками/ Name and address of foreign banks, in which the Client holds bank accounts, character and tenor of relations with these banks</p>	
<p>Существует (или нет) обязанность предоставлять по месту регистрации или деятельности Клиента финансовые отчеты компетентным (уполномоченным) государственным учреждениям с указанием наименований таких государственных учреждений/ Information about obligation (or about absence of such obligation) to submit financial reports to respective state authorities at the place of origin or business (including names of such respective state authorities)</p>	
<p>Информация о предоставлении (при наличии соответствующей обязанности) финансового отчета за последний отчетный период (необходимо указать государственное учреждение, в которое предоставлен финансовый отчет, а также сведения об общедоступном источнике информации (если имеется), содержащем финансовый отчет)/ Information about the last financial report submitted to the respective state authority (if the Client is obliged to provide such financial reports), including the name of this respective state authority and information about public sources (if any), where this financial report is available</p>	

8. Информация в целях выявления офшорных Клиентов или оншорных Клиентов, связанных с офшор/ Information for the purposes of offshore Clients or onshore Clients with offshore nexus detection

<p>Иностранное государство (территория), в котором (на которой) осуществлена регистрация Клиента, его постоянно действующего органа управления, относится к офшорной юрисдикции/ The foreign state (territory) in which the Client, its permanently operating administrative body is registered refers to the offshore jurisdiction</p>			
<p><input type="checkbox"/> НЕТ/ NO</p>			
<p><input type="checkbox"/> ДА/ YES (пожалуйста, отметьте офшорное государство (территорию)/ please mark the offshore state (territory))</p>			
<p><input type="checkbox"/> Ангилья/Anguilla <input type="checkbox"/> Андорра/Andorra <input type="checkbox"/> Багамы/Bahamas <input type="checkbox"/> Барбадос/Barbados <input type="checkbox"/> Белиз/Belize <input type="checkbox"/> Бермудские острова/Bermuda <input type="checkbox"/> Британские Виргинские о-ва/British Virgin Islands (B.V.I.) <input type="checkbox"/> Вануату/Vanuatu <input type="checkbox"/> Виргинские о-ва США/U.S. Virgin Islands <input type="checkbox"/> Гибралтар/Gibraltar</p>	<p><input type="checkbox"/> Джерси/Jersey <input type="checkbox"/> Доминика/Dominica <input type="checkbox"/> Кайман Острова/Cayman Islands <input type="checkbox"/> Кипр/Cyprus <input type="checkbox"/> Коста-Рика/Costa Rica <input type="checkbox"/> Лабуан/Labuan <input type="checkbox"/> Ливан/Lebanon <input type="checkbox"/> Лихтенштейн/Liechtenstein <input type="checkbox"/> Маврикий/Mauritius <input type="checkbox"/> Макао/Macau</p>	<p><input type="checkbox"/> Маршалловы о-ва/Marshall Islands <input type="checkbox"/> Монако/Monaco <input type="checkbox"/> Монтсеррат/Montserrat <input type="checkbox"/> Нидерландские Антилы/Netherlands Antilles <input type="checkbox"/> Новая Зеландия/New Zealand <input type="checkbox"/> о-в Мэн/Isle of Man <input type="checkbox"/> о-в Ниуэ/Niue <input type="checkbox"/> о-ва Гернси/Guernsey <input type="checkbox"/> о-ва Теркс и Кайкос/Turks and Caicos <input type="checkbox"/> Острова Кука/Cook Islands</p>	<p><input type="checkbox"/> Панама/Panama <input type="checkbox"/> Республика Палау/Republic of Palau <input type="checkbox"/> Самоа/Samoa <input type="checkbox"/> Сейшелы/Seychelles <input type="checkbox"/> Сент-Винсент и Гренадины/St. Vincent & Grenadines <input type="checkbox"/> Сент-Китс и Невис/St. Kitts and Nevis <input type="checkbox"/> Филиппины/Philippines</p>

Присутствует ли в структуре собственности Клиента (во всей цепочке собственников вплоть до бенефициарного владельца) юридическое лицо, зарегистрированное в офшорной зоне с долей владения (контроля) более 25 %, либо иностранная структура без образования юридического лица (траст, фонд, т.п.), зарегистрированная в офшорной зоне с долей владения (контроля) 25 % и более, на любом уровне структуры владения?/

In case of existence in the ownership structure (in the complete chain of owners up to the beneficial owner(s)) of the legal entity, registered in the offshore zone having a stake (control) of more than 25 % or a foreign legal arrangement without forming a legal person (trust, foundation, etc.), registered in the offshore zone having a stake (control) of 25 % and more, on any level of the ownership structure?

НЕТ/ NO

ДА/ YES (пожалуйста, отметьте офшорное государство (территорию)/please mark the offshore state (territory))

<input type="checkbox"/> Ангилья/ Anguilla <input type="checkbox"/> Андорра/Andorra <input type="checkbox"/> Багамы/Bahamas <input type="checkbox"/> Барбадос/Barbados <input type="checkbox"/> Белиз/Belize <input type="checkbox"/> Бермудские острова/Bermuda <input type="checkbox"/> Британские Виргинские о-ва/British Virgin Islands (B.V.I.) <input type="checkbox"/> Вануату/Vanuatu <input type="checkbox"/> Виргинские о-ва США/U.S. Virgin Islands <input type="checkbox"/> Гибралтар/Gibraltar	<input type="checkbox"/> Джерси/Jersey <input type="checkbox"/> Доминика/Dominica <input type="checkbox"/> Кайман Острова/Cayman Islands <input type="checkbox"/> Кипр/Cyprus <input type="checkbox"/> Коста-Рика/Costa Rica <input type="checkbox"/> Лабуан/Labuan <input type="checkbox"/> Ливан/Lebanon <input type="checkbox"/> Лихтенштейн/Liechtenstein <input type="checkbox"/> Маврикий/Mauritius <input type="checkbox"/> Макао/Macau	<input type="checkbox"/> Маршалловы о-ва/Marshall Islands <input type="checkbox"/> Монако/Monaco <input type="checkbox"/> Монтсеррат/Montserrat <input type="checkbox"/> Нидерландские Антилы/Netherlands Antilles <input type="checkbox"/> Новая Зеландия/New Zealand <input type="checkbox"/> о-в Мэн/Isle of Man <input type="checkbox"/> о-в Ниуэ/Niue <input type="checkbox"/> о-ва Гернси/Guernsey <input type="checkbox"/> о-ва Теркс и Кайкос/Turks and Caicos <input type="checkbox"/> Острова Кука/Cook Islands	<input type="checkbox"/> Панама/Panama <input type="checkbox"/> Республика Палау/Republic of Palau <input type="checkbox"/> Самоа/Samoa <input type="checkbox"/> Сейшелы/Seychelles <input type="checkbox"/> Сент-Винсент и Гренадины/St. Vincent & Grenadines <input type="checkbox"/> Сент-Китс и Невис/St. Kitts and Nevis <input type="checkbox"/> Филиппины/Philippines
--	---	--	--

Иностранное государство (территория), в котором (на которой) осуществлена регистрация бенефициарного(-ых) владельца(-ев) Клиента, относится к офшорной юрисдикции/

The foreign state (territory) in which the beneficial owner(s) of the Client is registered refers to the offshore jurisdiction

НЕТ/ NO

ДА/ YES (пожалуйста, отметьте офшорное государство (территорию)/please mark the offshore state (territory))

<input type="checkbox"/> Ангилья/ Anguilla <input type="checkbox"/> Андорра/Andorra <input type="checkbox"/> Багамы/Bahamas <input type="checkbox"/> Барбадос/Barbados <input type="checkbox"/> Белиз/Belize <input type="checkbox"/> Бермудские острова/Bermuda <input type="checkbox"/> Британские Виргинские о-ва/British Virgin Islands (B.V.I.) <input type="checkbox"/> Вануату/Vanuatu <input type="checkbox"/> Виргинские о-ва США/U.S. Virgin Islands <input type="checkbox"/> Гибралтар/Gibraltar	<input type="checkbox"/> Джерси/Jersey <input type="checkbox"/> Доминика/Dominica <input type="checkbox"/> Кайман Острова/Cayman Islands <input type="checkbox"/> Кипр/Cyprus <input type="checkbox"/> Коста-Рика/Costa Rica <input type="checkbox"/> Лабуан/Labuan <input type="checkbox"/> Ливан/Lebanon <input type="checkbox"/> Лихтенштейн/Liechtenstein <input type="checkbox"/> Маврикий/Mauritius <input type="checkbox"/> Макао/Macau	<input type="checkbox"/> Маршалловы о-ва/Marshall Islands <input type="checkbox"/> Монако/Monaco <input type="checkbox"/> Монтсеррат/Montserrat <input type="checkbox"/> Нидерландские Антилы/Netherlands Antilles <input type="checkbox"/> Новая Зеландия/New Zealand <input type="checkbox"/> о-в Мэн/Isle of Man <input type="checkbox"/> о-в Ниуэ/Niue <input type="checkbox"/> о-ва Гернси/Guernsey <input type="checkbox"/> о-ва Теркс и Кайкос/Turks and Caicos <input type="checkbox"/> Острова Кука/Cook Islands	<input type="checkbox"/> Панама/Panama <input type="checkbox"/> Республика Палау/Republic of Palau <input type="checkbox"/> Самоа/Samoa <input type="checkbox"/> Сейшелы/Seychelles <input type="checkbox"/> Сент-Винсент и Гренадины/St. Vincent & Grenadines <input type="checkbox"/> Сент-Китс и Невис/St. Kitts and Nevis <input type="checkbox"/> Филиппины/Philippines
--	---	--	--

Настоящим подтверждаем ознакомление с **Памяткой по идентификации выгодоприобретателей**, размещенной на сайте Банка в сети Интернет www.raiffeisen.ru / Hereby confirm that we have examined the Instruction for identification of beneficiaries, which can be found on the Bank's website www.raiffeisen.ru

Дата заполнения анкеты

The date of questionnaire completion

Ф.И.О. и подпись руководителя Клиента

Full name and the Client executive's signature

Печать Клиента (при наличии)

The Client's seal